

PROCEEDINGS OF THE SEVENTH AND BUDGET SESSION OF THE
MIZORAM LEGISLATIVE ASSEMBLY HELD AT THE ASSEMBLY HALL
FROM 11.3.1975 TO 1.4.1975.

.....

6th Sitting on 22nd March, 1975 at 11:00 A.M.

P R E S E N T

Pu Hiphei, Dy. Speaker in the Chair. Chief Minister, six Ministers and twenty four Members.

B U S I N E S S .

1. Questions.
2. Presentation of Budgets (Supplementary Budget for 1974-75 and Budget for 1975-76) by Pu Khawtinkhuma, Minister i/c Finance.

DY. SPEAKER: " Lalpaah chuan lawm fo rawh u; ka ti leh pek thin ang lawm rawh u. In dawh theihzia mi zawng zawng hriat ni rawh se, Lalpa chu a hnai e".

Tunah question kan la ang a, nimina kan tihdan anga Supplementary question zawhna pakhat tan 8(pariat) ni thei sela tih kha kan la hmang leh rih ang a. Pu Dotinaia zawhna 48-na.

ORAL ANSWER TO STARRED QUESTION

S U P P L Y & T R A N S P O R T .

Appointment of 8(eight) Bus Conductors.

PU R. DOTINALIA : Will the Hon'ble Minister of the Supply & Transport Department be pleased to state -

- (a) Whether it is ture that the appointment for 8(eight) Bus Conductors are made in State Transport Department recently.
- (b) If so, how the appointment made ?

PU LALSANGZUALA : Pu Dy. Speaker, a zawhna chu-
MINISTER. (a)-na : State Transport Department atan Bus Conductor 8(pariat) lak an ni a tih a ni a. Hei hi mi 8 (pariat) select tawh an ni a. (b)-na : chuti a nih chuan engtia appointment siam nge tih a ni a. Hei Departmental Promotion Committee in a selection siam a ni. Chumi Departmental Promotion Committee-ah chuan Chairman, Director, Member, Under Secretary, Supply & Transport leh appointment Department-a Under Secretary a ni.

.....2/-

hvlc/-

PU R.DOTINAIA : Pu Dy.Speaker, zawh belhna. Tunah
khan kan Supply Minister zahawm
tak chuan 8 lak a ni e, a ti a, tin,
an lak dan pawh a rawn sawi a, tah khan hriat duh ka nei
a. He Bus Conductor la tur hian a tirah chuan 16 (sawm leh
paruk) tih niin ka hria a, tin, interview tur hian vawi 2
koh a ni e tih a ni a. Tin, vawi khat kohnaa tel te kha
vawi hnihnaa tel hman lo te an awm a, chung chu an la ta
lo a ni tih a awm a, interview vawi khatnaa tel lo, a vawi
hnihnaa tel te kha an la leh ta ang reng bawk si a tih te
a awm a, chu chu a dik nge dik lo ka hre duh a. Tin, pa-
khat lehah chuan, 8 (pariat) lak a ni a rawn ti a, 8 lakah
khan 4 (pali) chauhin an zawm, 4 (pali) chauh kha appoint-
ment an pe tak tak a ni tih hi a dik em ? dik nise engti-
zia nge ?

PU LALSANGZUALA: Pu Dy.Speaker, a hmasain appoint-
MINISTER. ment leh dan chu State Transport
atan khan Conductor 17 (sawm pasarih)
Sawrkarah dil a ni a, chutiang ang chuan mi 17 (sawm pasarih)
January ni 9 khan thlanchhuah an ni a, mahselangin Finance
lampang atangin harsatna kan nei a, mi 8 chauh, chu pawh
chu appointment pangngai pawh ni lo, daily wage (nitin hlawh)
ang bi a chhawr turin phal sakna kan hmu ta chauhva, chu-
vang chuan 17 zing atang khan tahrik ni 5 March khan mi 8
thlanchhuah a ni leh ta a. Chu pawh chu nichina kan Member
zahawm tak Pu Dotinaia khan appointment pek an ni a a ti
a, ka chhannah khan selected an ni e ka ti a, tin, 4 (pali)
chauh dah an ni tih pawh kha a dik a, 4 chauh dah an ni
rih a, a dang 4 erawh chu dah leh thuai tura tih a ni.

PU R.DOTINAIA : Pu Dy.Speaker, ka hriat leh duh
a chu zawhna pakhat, khami selected
zingah khanin interview vawi khat-
naa lo tel tawh te kha ngaihtuah theih loh engvanginngae
an nih. Entirnan- thenkhat chu Shillong atang te-in emaw
hla tak tak atang te khanin kohna hmu khan an lo kal ve a,
amaherawhchu, an lang thei ta lova, a vawikhatnaa an lo
lan tawh khan chuan Interview Board thuhmun tho an nih si
chuan engatinge an case kha ngaihtuah theih a nih tak loh ?

PU LALSANGZUALA: Pu Dy.Speaker, 17 zingah khan mi
MINISTER. 8 (pariat) selection Board khan a tha
tha an tih kha an thlang leh a ni,
tin, mi lo kal tlai na na na kha chu thil final a lo nih
tawh hnu khan tih danglam theih a ni ta lova, chuvangin an
chan chin pawh ngaihtuah theih a ni ta lo a ni.

PU NGURDAWLA : Pu Dt.Speaker, ka hriat danin
Conductor indaih loh avang hian
tam tak chu a service thei lova,
engatinge Conductor 8 (pariat) chauh hi Sawrkarin a pek
belh ?

PU LALSANGZUALA : Pu Dy.Speaker, Bus tlan laiah
MINISTER. chuan Bus hi chi 2 kan nei a, Mini
Bus leh Medium Bus. Medium Bus
hi 16 kan nei a, 16 (sawm paruk) zingah chuan 3 (pathum)

a tha lova. Tunah hian 13(sawm pathum) a tlan a, tin, Mini Bus erawh chu 8(pariat) kan nei a, 8 zingah chuan 4(pali) a tlan a ni. Conductor awm loh avanga Bus tlan thei lo tih chu a dik lova, staff-ah chuan kan indaih lova, Driver-ah pawh State Transport hian a indaih lova, mahsela, Directorate khat hnuai mi a nih avangin Transport Wing lama Driver leh Handiman te kha Driver-ah leh Conductor-ah State Transport -ah hian hman a ni.

PU C.LALRUATA : Pu Dy.Speaker, chuti a nih chuan Bus tlan reng reng hian, Conductor an nei zel a tihna niin ka hria a, vawikhat Silchara kan kalin Bus pakhat chu Kilometre 3 deuh thaw Horn kan pek tawh pawhin min pass thei lova, kan han pelh chuan engtiziange tih ka zawt a, "Conductor kan nei lo a tin a ni", an ti a. Bus te hi Conductor nei lovin thenkhat chu an tlan a ni tih chuta tang pawh chuan a fiah a, an indaih lo tih a hriat theih a. Tin, ka zawh duh chu Bus Conductor ni tura License petu kha tunge ni ? Mi tupawh hnenah an pe ringawt mai em ni ?

PU LALSANGZUALA: Pu Dy.Speaker, Bus zawng zawngin MINISTER. Conductor an nei lo tih chu hemi a post daih leh atang hian a zuk hriat theih maiin ka ring a, mahsela Conductor awm loh vangin Bus a tlan lo tih erawh chu a dik lo ka ti a ni a, tin, Bus Conductor License chu District Transport Officer hi a petheitu a ni a, tin, Driver License ang bawkin Medical Examination te a ngai a, test te a ngai a, chutianga pek ve tho chu a ni.

PU C.LALRUATA: Pu Dy.Speaker, "Transport Officer" a ti a. Minister zahaw-m tak khan tun tum a miah khan M.V.I.-in a pe tih hi a dik em ?

PU R.DOTINAIA: Pu Dy.Speaker, ka han zawh belh leh ang a, chhan nghal atan -Bus Conductor awm lova, Bus tlantir kha dan lo niawm takin a lang a, chuti nise kan Sawrkar chu dan lovin Bus hi a tlantir tihna em ni ?

PU SAITLAWMA: Pu Dy.Speaker, Conductor Certificate kha recognise institution atanga lak tur tih a ni a, chutianga in District Transport Officer ten an pe thei mai em ni?

PU LALSANGZUALA: Pu Dy.Speaker, a hmasain Motor MINISTER. Vehicle Inspector pek tih thu kha tunah hian District Transport Officer tak tak kan nei rih lova, Director hian charge direct-in a la a, tin, Assistant District Transport Officer kan nei a, chuvangin Motor Vehicle Inspector hi Technical mi a ni a, Technical subject nihna lai nei ve a nih avangin M.V.I. hian engemaw chenah pekna a nei ve reng a ni. Tin, Conductor tel lova Bus tlan hi illegal em ni tih kha, Conductor tel lo chuan Bus tlan hi illegal em ni tih hnanpa a awm lova, mahsela Bus-ah chuan Conductor chu a awm tur tih a ni.

.....4/-

DY. SPEAKER:

Zawhna 49-na, Pu Saitlawma leh
Pu Hrangvela zawhna, tuinemaw
zawkin zawt sela.

GENERAL ADMINISTRATION DEPARTMENT.

Utilisation of E.G.S. Fund for purchase of a plot of Land
at New Delhi.

PU HRANGVELA:

Will the Hon'ble Minister i/c of
the General Administration Depart-
ment be pleased to state -

Whether it is a fact that a sum of Rs 7 lakhs out of E.G.S.
Fund for 1974-75, has been utilised by the Government for
purchase of Land at New Delhi for the site of Mizoram House.

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, Mizoram House sakna
tura Delhi-a Ram lei nan hian
Rs 70,00,00/- 1974-75 chhunga E.G.S.

pawisa a lang a pek tih a ni a. E.G.S. pawisa kan pe lova,
tun, member zahawm tak, zawttu hian a man zat hi a hrechiang
lo deuh niin ka hria a, Delhi-a Mizoram House atana Ram kan
lei chu Rs 41,5027.50 (Cheng nuai li leh sing khat leh sawm-
hnih pasarih leh duli) a ni. (Pu Saitlawma : Pu Dy. Speaker,
chu chu khawi fund atanga lei nge?). Hemi Delhi-a Ram,
Mizoram House tana kan lei lai hian lei tur renchang kan
hmuah lain pawisa hemi bik atan hian kan nei lova, E.G.S.
ami kan sat thla a, anaherawhchu, tunah chuanin Revised
Estimate-ah khan an rawn tifel leh tawh a. Chuvangin E.G.S.
pawisa kan lo hman pawh kha disbursed a ni leh tawh a ni.

PU HRANGVELA :

Pu Dy. Speaker, kan Minister zahawm
tak khan a zawttu hian a hresual
a ni e, Rs 40,00,00 (nuai li) zel

kan hman chauh a ni a ti a. Rs 70,00,00 (nuai sarh) hu
hman a ni em? ka ti a ni mai reng a, hman a ni ka ti lova.
Tin, ka zawh leh duh chu, E.G.S. tangka, ka hriatna a
sual loin ka ring a, tunah hian Rs 42,6000/- vel kan Sawr-
karin a nei a. Chumi zinga Rs 22,6000/- chu Thingilang
khawilai lai emawa Helipad siam nan Sawrkarin a hman
dawn em ni? Tunah hian Helipad siam nan hman tum mekin
Officer te pawh an vir a, chuta tan ehuan tangka Rs 22,9000/-
vel buarsaih a ni tih ka hria a, E.G.S. tangka a ni ngein
a lang a, a dik em?

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER

Pu Dy. Speaker, Information chu
kan hmu lo naa, engpawhnise,
Helipad chu mipuite'n an lai

dawn a ni a. Mipuite'n hna an thawk dawn a nih chuanin
chu chu E.G.S. chuan a lo hman tho a ni. Mipuite tana
hna tih tanna a ni mai a.

- PU SAITLAWMA: Pu Dy.Speaker, chumi nuai li belh hi Mizoram In hman tur lei nana hman tak E.G.S. chu tun 1974-75 ral hma hian hman theih a ni leh dawn em ?
- PU CH.CHHUNGA : Pu Dy.Speaker, disturbed a ni tawh.
CHIEF MINISTER.
- PU SAITLAWMA : Pu Dy.Speaker, chuti zawng hman tawh a nih chu. House pawhin a vote hmian an hmang thei em ni Sawrkarin ?
Revised Estimate kan la vote em ni ? Supplementary Budget kan la vote em ni ? a hman theih em ni ?
- PU CH.CHHUNGA : Pu Dy.Speaker, Hemi hi a kun pawh hi
CHIEF MINISTER. a tirah ka lo sawi mai lova pawl ka ti hle a, min ngaidam rawh se. Mizoram In, Delhi-a kan lei kha a payment kha 16.4.74 a mi a ni a, nikum lama mi a ni zawk a ni.
- PU HRANGVELA : Pu Dy.Speaker, kan Minister zahawm tak khan Helipad pawh chu Mipui chhawr nan tho a ni a, E.G.S. tangka hmanna kawng the a ni e, a ti a. Chung Helipad laihna te chu mipui, he kan E.G.S. tangka kan hmanna kan lo hriat ve dan a sual loh chuan, Ram kilkhawr harsatna bik te, Motor Kawng thlen theih lohna te, tam yang te leh eng eng emaw te vangin Sawrkarin a hmang thin niin ka hria a, chung Helipad tur in siam te chu, chutiang harsatna tawh te hmunah chuan in siam nge, mipui harsatna lo zawkah pawh a tulnaah, Helicopter turma tura hmun pawimawhah in hman tir ?
- PU CH.CHHUNGA : Pu Dy.Speaker, E.G.S. pawisa hi
CHIEF MINISTER. mipui te inhlawhfakna sianna a ni mai a. Mipuiin an thawh chuan Helipad pawh nise a pawl lo ang a, Scheme in a khuh thova, anaherawhchu, information hemi chung changah hian kan hmu lo ka tih kha.
- PU C.LALRUATA : Pu Dy.Speaker, chutiang anga
Helipad laih tura chu pawisa sanc-
tion a nih khan, Administrative
Officer hnenah ni danga tih angin pek tur em ni ang ?
- PU SAITLAWMA : Pu Dy.Speaker, chuti nisela, ni-
chinah khan thil pakhat kha ka
chiang lo khawp mai, kan Minister
min chhannaah khan, "Tun Revised Estimate-ah hian kan
telh e" a ti a, kha kha an telh leh ta lo em ni ? tun
maiah khan chu chu min chian sela. Tin, "April, 1974-ah
payment pek a ni", a ti a, chuti nisela khawh kum pawisa
nge ni ta, 1973-74 pawisa nge ni a, 1974-75 pawisa ?
chuti nisela, engtinng e an make-up leh tak reng reng ?

PU CH. CHHUNGA : Pu Dy. Speaker, Nichina ka sawi
CHIEF MINISTER. kha ka lo zuk hmuhsual a ni a,
min ngaihdam ka duh viau mai, ka
lo hmuhsual tak tak a ni. Kumin 1974-75 pawisa pek a ni a.
Tin, pawisa, tuna Revised Estimate a lo kal kha tunah chuan
pek a ni tawh a, amaherawhchu, Revised Estimate kan pass
hma pawh hian a lo kal tih kha hriat a nih chuan, khamia
tlem a zawng thil dang atan-a lo awm kha a hman tawh theih
a. ni.

DY. SPEAKER: Zawhna 50-na Pu C. Lalruata zawhna.

DIVERSION OF AGRICULTURE LOAN FOR 1975 FOR
HOUSING LOAN.

PU C. LALRUATA: Will the Hon'ble Minister i/c of
the General Administration Depart-
ment be pleased to state -

Whether it is a fact that some amount of money provided for
Agriculture Loan are being diverted for Housing Loan in
1974-75 ?

PU CH. CHHUNGA : Pu Dy. Speaker, Agriculture Loan
CHIEF MINISTER. hi Housing Loan atana divert em ni
kumin a mi hi, tih zawhna a awm a.
Chutiang chu a awm lo.

DY. SPEAKER: Zawhna 51-na. Pu C. Lalruata zawhna.

DEDUCTION OF Rs. 1,000/- FROM E.G.S. FOR
RECOVERY OF LOST FROM SALE OF RICE.

PU C. LALRUATA: Will the Hon'ble Minister i/c of
General Administration Department
be pleased to state -

Whether it is a fact that Rs. 1,000/- (Rupees one thousand)
only was deducted from E.G.S. money for recovery of shortage
of money caused by the Village Council of Lungpho Group
Centre during their sale of Government rice sometime in
September, 1974 ?

PU CH. CHHUNGA : Pu Dy. Speaker, Lungpho Group
CHIEF MINISTER. Village Council te hnen atangin
E.G.S. pawisa Rs. 1,000/- hi zuk
tikhat leh tura tih a ni em ? tih a ni a. Village Council
ten Buhfai manah shortage a awma chumi khuh nan chuan
Rs. 1,000/- hi E.G. S. pawisa hman a ni em, tihna a ni a.
Rs. 1,000/- hmanna a awm lo.

PU C. LALRUATA: Pu Dy. Speaker, Supplementary
question- Rs. 1,000/- hman chu lo
awm lo teh reng nise, he Buhfai
hralhna pawisa hi a kim lo reng em ? Sawrkarin hriatna a
nei em ?

.....7/-

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, Sawrkarin E.G.S.
pawisa a kim lo chu hriathaaa nei
a.

PU C. LALRUATA:

Pu Dy. S-speaker, E.G.S. pawisa ni
lovin an Buhfai hralhna pawisa
zawka kha a ni.

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, an Buhfai hralhna
pawisa chu a kim lo tih hriatna
a awm a, report pawh a awm-a,
amaherawhchu, herri pawisa kim lo a awm lai hian A.O. te an
awm lova. Village Council ten an mahnia an lo sem a nih
avangin Village Council ten lo rul se tih a ni a, Sawrkar
hriat dan chuan Rs.511/- a ni Rs.1,000/- ni lovin.

PU C. LALRUATA:

Pu Dy. Speaker, chu chu engtik lain
nge lo rul se an tih, tunah an rul
tawh em ?

PU CH. CHHUNGA:
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, an rulhna tur ni
chiah tuk a awm rih lova, tin,
an la rul rih lo awma hriat a ni.

DY. SPEAKER:

Zawhna 52-Pu C. Lalruata zawhna.

HOME DEPARTMENT.

Appointment of Persons who are not Indian Citizens as Sub-
Inspector of Police and Constable.

PU C. LALRUATA:

Will the Hon'ble Minister i/c
Home Department be pleased to state--

a) Whether it is a fact that the Government/the Department
appointed some persons as Sub-Inspector of Police and
Constables who are not Indian Citizens.

B) If yes, how could the Government appoint such persons?

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, Mizoram Sawrkar
Appointment Department-in (Home
Department) in Police Sub-Inspec-
tor India Citizen ni lo an appoint em tih a ni a. Hei
hi thil awm a ni lo, chuyangin zawhna (b)-na pawh hi
chhan a ngai lo ang.

PU C. LALRUATA :

Pu Dy. Speaker, mi pakhat,
Khawlianthanga, Lalthanliana
fapa, Tahan khua a ni a.
Victora an tih, chung te chu Police atan Sub-Inspector
an ni emaw Constable an ni emaw lak an ni reng em ?

hvlc/-

.....8/-

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, Lak a ni lo.

PU C. LALRUATA :

Pu Dy. Speaker, Police Team an
khelh kha kan hnu theuh a. Inkhelhna-
ah khan Police an ni e tih an ni
theuh a, Police ni lovin an khel mai mai em ni lo ni khang
kha.

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, Team inkhelhnaah
te hi chuanin khaw a ni pawh hi
an la mai alawn, an veng lo te
pawh.

PU C. LALRUATA:

Pu Dy. Speaker, zawh belh leh ka
duh a. Hemi te hi lak turma a awm
reng reng em ? Sawrkar emaw Police
lam pang hotute, (Department a ni ang chu) chutiang atang
chuan heng hi lak turma an nei reng em ?

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, hriatna ka nei
hauh lo.

DY. SPEAKER :

Zawhna 53-na-Pu Hrangvela zawhna.

Rehabilitation of returnees from Burma.

PU F. HRANGVELA :

Will the Hon'ble Minister i/c
Home Department be pleased to state--

Whether the Government of Mizoram give special consideration
to the returnees from Burma by way of giving them appoint-
ment or otherwise.

PU CH. CHHUNGA :
CHIEF MINISTER.

Pu Dy. Speaker, Mizo Burma lam
atanga an rawn tirkir te hi
Mizoram Sawrkar hian Special
consideration a pe reng em tih zawhna a ni a. Central
Schemeah chuan Burma atanga Mizo an rawn chhuah tir te
chu 1.6.1963 leh a hnu lama lo chhuak te an nih chuan
Zirna lamah tanpui tur an ni ang tih a ni.

PU F. HRANGVELA:

Pu Dy. Speaker, Zirna lamah tanpui
tur an ni tih kan Minister zahawm
tak khan a rawn sawi a. Kan
Sawrkar hian tanpuina pek a nei reng em ?

PU SAPLIANA:

Pu Dy. Speaker, Min rawn chhan
nghal atan Supplementary
question - Kan Chief Minister
zahawm tak khan, 1963 hnu lama rawn kal te, Burma atanga
rawn let leh te leh chung chang a sawi a. Tunah 1972
Mizoram U.T. kan nih hnuin, hetiang returnees hi engzat
nge awm a, tin, zirna lamah duhsakna Sawrkarin a pek te
hi engzat nge an nih, tin, thil dangah appointment-ah te
hian duhsakna Sawrkarin an pe thei lo em ni ?

.....9/-

PU CH. CHHUNGA : Pu Dy. Speaker, Sawrkarin appointment
CHIEF MINISTER. lamah chuan duhsak bik tur an ni tihna
a awm lo a, amaherawhchu India Citizen
ang chiaha ngaih tur an ni ve mai a ni. Tin, Education lam
-ah chuanin tun thleng chuan tanpui kan la nei lo.

PU NGURDAWLA : Pu Dy. Speaker, hetiang ang hi tunah
Rangoon-ah, Thingsai khua leh khaw
dang mi 5 (panga) lai khilala Sawrkarin
Tang ang deuhva an Identification chian loh avanga hren tak
reng a nei tih hi hriatna an nei em aw ? Mizoram atanga
Saw-rkar ina heng hi mi dik an ni tih kha an nei duh a,
re-returnee kha returnee rawn nih an tum a, a la rawn kal
thei lova, mi 5 (panga) hren an la ni tih hi Sawrkarin a
hria em ?

DY. SPEAKER: Kan Sawrkar concern a ni lo viauin a
lang a, a chhan chu, Burma rama awm reng
kha an nih avangin an lo la kal loh
avangin.

PU NGURDAWLA : Pu Dy. Speaker, an lo kal chuan khi
laiah an la awm reng tihna a ni mai a.

DY. SPEAKER : Zawhna No. 54-na. Pu Hrangve-la zawhna
bawk.

REVENUE DEPARTMENT

Steps taken by the Government to make settlement of gardens
possible in Aizawl Town Area.

PU F. HRANGVELA: Will the Hon'ble Minister ~~ic~~ of the
Revenue Department be pleased to state -

What are the steps taken by the Government for making
settlement of gardens possible within Aizawl Town ?

PU VAIVENGA : Pu Dy. Speaker, Agricultural Land
MINISTER. Rules 1971 kha hman tura peih a ni
tawh a, chu chuanin Aizawl Area
chhunga Huan te pawh hi Town Area chhung a rawn huan
dawn a.

PU F. HRANGVELA: Pu Dy. Speaker, zawh belhna- Agri-
cultural Land Rules 1971 hian a rawn
huam dawn a, Minister zahawm tak
khan a ti a. Chu Agriculture Land Rule 1971 chuan he
ka zawhna Aizawl Khawpui chhung Huan te hi Settlement
theih a ni tawh em tih kha a rawn huam ringawt ang a, tih
tumna nei lovin a awm mai mai leh ang tih a hlauhawm
deuh a, chuvangin hei, zawhna ka sawi hmam, Aizawl
Khawpui chhunga Huan tam tak hi Patta te ni tawh se chu
kan mipui te hian Sawrkar abangin Loan te emaw, Sawrkar
tanpuina pawh an dil thei ang a. Kha 1971 Agricultural
Land Rule a tih mai khan Patta theih tawh nge a ni em
tih Chiang zawkin min hrilhfiah theih em aw ?

PU VAIVENGA : Pu Dy.Speaker, khami Land Rule
MINISTER. khan Town chhunga mi pawh kha
Huan te Patta theih turin a rawn
buatsaih a- kan lo sawi tlang lo deuh hlek a, min ngamdam
sela. Chuvangin khami kha hman a nih veleha Patta theih vek
ani ang.

PU SAITLAWMA : Pu Dy.Speaker, 1971 Agricultural
Land Rule chu tunah hman loh a la
ni fo em ni ? tin, chumi Agriculture
Land Rule chu tu siam nge ? Vawiin thlenga hman loha a la
awm theih dan ?

PU F.HRANGVELA : Pu Dy.Speaker, han chhan nghal
atan- Hman a nih veleh tih kha ka
duhtawk lo hle a. Engtikah nge kan
Sawrkah hian a hman ang, a veleh tih ni lovin engtikahnge
a hman theih ang, min hrilhfiyah thei em aw, chiang lehzualin.

PU VAIVENGA : Pu Dy.Speaker, kan Land Act kha,
MINISTER. 1970 a mi basis khan Rule siam a
ni a, chuvangin 1971 kan ti a. Chu
chu Mizoram Sawrkahin a siam a ni a, tunah hian hman mai
tura buatsaiha han puan mai turin tunah hian-in peih diam
a ni tawh e.

PU SAITLAWMA : Pu Dy.Speaker, Agriculture Land
Rule, District Council hunlaia siam
kha hei hian a superceed dawn nge,
tin, tunah hian peih diam a nih chuan hman theih lohna
engingne la dal ?

PU VAIVENGA : Pu Dy.Speaker, hman tura la puan
MINISTER. a nih lohna kha ni e, chuvangin
siam peih a ni tawh a. Puan a rawn
nih hunah khan hman tur a ni ang a. District Council hunlai
khan a dan hian in, siama turin Rule siam theihna a rawn
ti a, kha kha la siam chiah a ni lova, chu chu siam peih
a ni ta a, chu chu hman turin la rawn puan leh tur a ni.

PU SAITLAWMA : Pu Dy.Speaker, District-ah,
District Council hunlai khan,
Agriculture Land Act, Mizo
District Council, Agriculture Land Act a awm a, chumi
base chuan Agriculture Land Rule pawh siam a ni tawh a,
ka challenge ngana, chu chu tichhiain a hman kan nei dawn
em ni ? ka ti a ni.

PU VAIVENGA : Pu Dy.Speaker, A hman ni lovin
MINISTER. tunah hian a Rule-a kha kan
siam chauh a ni zawk a, chu
chu hman turin kan peih a ni.

PU K.L.ROCHAMA : Pu Dy.Speaker, zawh belhna pakhat
chiah- Mizo District Agricul-
ture Land Act, 1963 kha mi
Principle Act khan Rule siam tawh a ni tih Member zahawm
takin a sawi a. Kha kha a dik ang a, tin, kan Minister

zahawm tak khanin kha kha a bre lo nge nia, a rule Principle Act a base a rule siama kha Amend tur nge ni a, engti anga tih tur nge ni chu chu ka zawt duh a. Tin, 2-na-Engpawh chu nise, an siam thar a chu peih tawh ni si House-ah wawiin ni thlengin kan hman theih tur chuan House-a lay tur a ni a. Chu chu wawiin ni thlengin la lay theih loh hi engnge a chhan ?

PU VAIVENGA : Pu Dy. Speaker, khami lay lohna tunah
MINISTER. chuan kan la puang lova, heri hi nakina
puan tur a ni a, chuvangin siam peih
a nih a, hman tura ruahman a ni a, chu chu kan dinhrun a ni.

PU NGURDAWLA : Pu Dy. Speaker, Heri hi Member ten, hman
tur a ni a tih te leh, hetiang hi
Agriculture Law te engkim a lo inphuar vek
si a. Time bound neih a, with effect from what date a kha min
hrilh thei em ?

PU VAIVENGA : Pu Dy. Speaker, Ani tak leh chutiang chu
MINISTER. kan sawi thei lovanga, amaherawh chu,
kan peih tawh a, hman turin Sawrkarin
a la rawn puang dawn a ni.

DY. SPEAKER : Zawhna 55-na Pu C. Lalruata zawhna.

Allotment of Contract work of Construction of Aizawl Market to a person who did not submit tender.

PU C. LALRUATA : Will the Hon'ble Minister i/c of the
Revenue Department be pleased to
state -

(a) Is it a fact that the Revenue Department allotted construction of Market, Aizawl to the contractor who did not submit tender for the group, in 1974-75 ?

(b) If yes, how do the Department justify it ?

PU VAIVENGA : Pu Dy. Speaker, zaw-hna 55-na
MINISTER. (a)-na chu- heri hi an chhan loh
tlut-ah pek a awm em tih a ni a,
chu chu a awm a. Tin, chumi nisela engti angin nge
Department chuanin a justify tih a ni leh a. Heri kan
Tender hi hna panga a ni a, mahse tender pakhatat kan
tendera, chu chu hna pakhat anga ngaih turin, khatia tender
pakhata zuk siam kha a ni a, mahse a chungah khan hna 5
(panga) a lo awm a. In pakhatin Item pakhat te emaw chauh
kha an lo chhang ta a. A group tak phei chuan kan zuk ti
chiah lova, Department lamin a ngaihdan chuan hna pakhat
tur anga tender kha a ni a, tichuan tender te khanin khawi-
maw Item te emaw chauh rawn chhang an awm a, tin, awaia
tender pakhat anga rawn chhangte pawh kha an awm ta a.

Tichuan chhangtu 105 lai kan nei a, tichuan chhangtuho zinga a mi kha, tlak awm leh ti thei awma ngaihte kha, kan la chhuakin, khami a Item khanin kan allot a, kan regularise leh mai a ni.

PU SANGKHUMA : Pu Dy.S-speaker, A puma chhang lote pawh kha a pum anga chhangah ngaih vek an ni ta tihna em ni ?

PU VAIVENGA : Pu Dy.Speaker, chhangtuho-a kha khatia MINISTER. pakhat te chauh a paw-h kha chhangtu angah kan pawm ta vek a ni.

DY.SPEAKER : Zawhna 56-na, Pu C.Lalruata zawhna bawk.

Vacancy in the post of Assistant Employment Officer.

PU C.LALRUATA : Will the Hon'ble Minister i/c of the Appointment Department be pleased to state -

(a) Whether it is a fact that the post of Assistant Employment Officer at Lunglei is lying vacant ?

(b) Is it also a fact that the post has been offered to some who did not come out successfully in the last Mizoram Government Service Class II Examination.

PU CH.CHHUNGA : Pu Dy.Speaker, Lungleiah Assistant CHIEF MINISTER. Employment Officer post a awm an tih hi a dik em tih a ni a. Lungleiah chuan post a ruak a (b)-na chu Class II Officer tura exam hote zinga hlawhtling lote hnenah khan Offer a ni em tih a ni a. Khami Class II Officer hlawhtling zingah khan Merit list siam chhuah a ni a, a hlawhtling deuh zingah khan 37 kha Merit list atan puan a ni hmasa a, khami 37 puanna chhan kha eng dang a ni lova, kan post beih dan tura ngaihtuah a ni a.-Tichuan 37 zinga Class II hna la chang lo te pawh kha A.E.O. hna hi offer an ni a, amaherawhchu, an duh lo zela, chuvangin a tling ve bawk si 37 bakah hian an la awm a. Chuvangin 40 thlengin a list kha kan tipung leh a, tichuan 39-na kha offer a ni a, a duh lova, amaherawhchu 38-na leh 40-na te hnenah hian kan la offer leh mek a ni.

PU C.LALRUATA : Pu Dy.Speaker, 39-na leh 40-na chu tute nge min hrilh thei em aw ?

PU CH.CHHUNGA : Pu Dy.Speaker, ka hre hauh lo mai. CHIEF MINISTER.

PU VANLALHRUAIA : Pu Dy.Speaker, Helai thu hi supplementary question atan han zawh ve hlek ka duh a. He Assistant Employment

Officer hna atan hian Service Commission kan Mizo nite zinga mi lak tawh nia hriatna a awm a, chu chh kan Sawrkar hian a hria em? Tin, chumia chu tunhna iawkah te pawh kan Sawrkar hian, he hna Depute in Delhi-ah te Training te tih tirin wawi engemawzat an tir tawh ni te pawhin a lang a, chumi ti lova, mi dang hnena hna offer an tum mai hi engnge ni a awmia aw; chumi chu a pek theih leh en ni?

PU R.ZOLIANA : Pu Deputy Speaker, a han chhan ngal atan. Assam hnuia kan awm lain A.E.O. hna hi pathum a ruak a, Assam Public Service Commission in mi pathum an thlang a, ar thlang tih hi Mizoram Sorkar-in a hria em? Tin, Pu Vanlalhruala sawi ang khan, Delhi-ah Mizoram Sorkar-in mi tirh a nei em? Tin, Asstt. Employment Officer, Lunglei ah hian A.E.O. aiawh ah L.D.A. kunkhat chauh a senior Sorkar-in a dah em ni?

PU C.LALRUATA : Pu Deputy Speaker, thil zep chi Confidential teh tun pawh a nih ka ring lem lova, 39 leh 40 kha Chief Minister-in min hrilh theih atan ka phut duh deuh a. He thilah hian ti ti a tam hle a, mi pakhat Shillong-a awm tun a Mizoram Sorkar hnuia A.O. thawk mek-pakhat chu hmeichhaa a ni a, pakhat chu mipa, chumi te chu Secretariat Administration Department Appointment Department a ni zawk e, anmahni contract-in he hna hi, arawn a, a hlan tih sawina a awm a. Ka theih tawka ka zuk finfiah pawhin ni chuan a lang a chu nite pahnih chu. Heta No, 39 leh 40-na an nih leh nih loh hriat ka duh a, khawngaihtakin min rhih turin ka phut a ni.

DEPUTY SPEAKER : Shillong lam tih kha chu le a chhan theih chuan chhang mai sela, mimal hming chuan sawi loh tur kan tih kha.

PU CH. CHHUNGA : Pu Deputy Speaker, Assam Public Service Commission-in mi pathum an thlang tawh a, CHIEF MINISTER hriatna a awm a, amaherawhchu Public Service Commission a miin a a lo tih khan keini kha min phuar tawh lo a ni. Assam-a kan awm chhung khan a pwitling hman si lova. Tin, L.D.A. tih te emaw, chumi ang te chu khawi hna angah lut chho tur awm emaw an awm emaw a nih chuanin, emaw U.D.A. pawh eng office a mi pawh, eng hna pawh thawk sela, thla khat chauh pawhin lo junior nise, khami examnaa a tel ve a, a pass that si kha chuan a entitle ve tho a ni anga, he lai appointment hi chu. Tin, Merit list-a 39-na leh 40-na hi chutianga mi thar pawn lam atanga lak tur an ni lova. A tua pawh hi lo ni sela, kha hna kha, kan han offer zel a, chuta kan zuk offer te chuan an duh lo zel a, tichuan anmahni Number kha a lo thlang ve ta a ni mai a.

PU C.LALRUATA : Pu Dy. Speaker, Tuna a sawi kha chu hnial thu a awm lova, ka zuk hriat duhna chhana chu pawn lam a mi nia langte, he hna atan hian mi tute emaw Civil Service Class II examnaa tel Merit list 40 thlenga an han siam leha mite dah tur awma an insawi lai mek a ni bawka si a, khati laiah khan Sawrkar kaldan mumal lo nuaiin a awm thei a ni. Chuvang chuan khang mi pahnih an zawrh te kha- No. 39-na leh 40-na hi hriat ka duh tlat a ni.

PU CH. CHHUNGA : Pu Dy. Speaker, chu chu tuma kan Member
CHIEF MINISTER. zahawm takin a a han sawi, pawn lam
atanga lak tur, pawn lam atang hian
i la mai teh ang u, hemi atan chuan tih ang te chu rawtna
thil kal a ni a, amaherawhchu, a tawpna chu offer Class II
Officer hna atana exama a lo tel ve ta kha a ni.

PU SANGKHUMA : Pu Dy. Speaker, ka zawh tur chu tereuhte
a ni a, a sawichiang thei maiin ka ring
a. Nichin khan kan Chief Minister zah-
awm tak khanin kha hna kan sawia kha Merit list kan extent a,
40 thlengin kan ti a, 39-na kan offer-a a duh lova, 38-na leh
40-na kan offer mek a ni a ti a. Engatinge Merit list-in 38-na
offer hmasa lova, 39-na an offer bik?

PU NGURDAWLA : Pu Dy. Speaker, Chief Minister-in a rawn
chhan nghal atan- Nichina Training mek
an tih kha- Assam Public Service Commi-
ssion khan an lo lak tawh a awm a, chu chuan training a zo
tawh a, chumi hnu chuan kha Department-a thawk kha a ni bawk a,
tunah hian training dangah khatiang atan khan an tur leh a.
Chumi an tirh laia mi dang a lo lak a kha a hre chiang lo ni
awm zawkin ka hria a, dik thei hian a lang-lova, kha kha a
ngaihtuah thei zawk dawn lawm ni tih leh M.C.S.-ah khan eng per-
centage nge ni qualified an tih kha min hrilh thei em ?

PU VANLALHRUAIA: Pu Dy. Speaker, He hna hi engtika create
tawh nge a nih, chu chu hian sawi thei
nghal sela.

PU CH. CHHUNGA : Pu Dy. Speaker, Class II atana exama a awm
CHIEF MINISTER. khan qualified mark chung chang chu
information ka hmu lova. Tin, training
a tirh tih hi, Delhi lamah te Calcutta lamah te pawh mi then-
khat te chu an tir thin a, chu chu hemi post atana tikhat
tura thawn an ni lem lo a ni.

PU C. LALRUATA: Pu Dy. Speaker, Khawngaihtakin a zawhna neitu
ka ni a, ka la chiang tlat lo mai a, ka
zawh duhna chhan hi min ngaithiam la, min
phalsak leh la, a thain ka ring a. Tunah Chief Minister zahawm
tak khanin a admit a, Pawn lama mi he hna atan hian la mai ila
emaw ni ang tih rawtna te chu a kal a, mahse thu tawpna chu thu
hran a ni a. Chutiang anga Sawrkar leh Sawrkar ka ti mai ang a,
a thil tihdana hi a lungawithlak lova, chuvangin ka information
duha hi a la chhang chiang tawk lova. Nichina thuruk pawh a ni
hran lova, min hrilh thei sela ka tih kha min hrilh thei sela
chu ka duh a chu a chiang mai ang. No. 39-na leh 40-na hi tutenge
an nih tih min hrilh sela, pawn lama mi an lo zawrh leh pawh a
sawi a, hemi te hi mi dang pahnih nichina ka sawia te kha, pawn
lama mite awmin an sawi bawk si a, tunah 39-na leh 40-na kan
offer mek a ti leh sia. Officer hna pakhat lek ruak atan khan a
rualin mi 4,5 Civil Service Class II examaa tel te, a then chu
tel lem lo te pawh kan lo zawrh thliah thluah em ni ? Khalai
kan kal hmanga kha chian ka duh a, tin, heta mi 2-a te hi wawiina
a theih loh pawhin, a theih ngei pawh ka ring a, kan Session chung
tal hian min hrilh thei se, ka duh tlat a ni.

....15/-

PU CH. CHHUNGA: Pu Dy. Speaker, Post hi pahnih(2) kan
CHIEF MINISTER: nei a, Aizawlah pakhat a awm a,
Lunglei lamah pakhat a awm bawk a.
Chuvang a ni a, tunah mi 2 kan offer. Amaherawhchu, ka
sawi tawh ang khan rawtna te chu engah pawh thil awm thei
a ni a, chuvangin pawn lama mite pawh hi lak ve mai tur em ni
tihna rawtna a awm lai khan pawn lama mi, an zawrh tih kha
ka hre lo a ni. Tin, hemite 2(pahnih) hi ka hre tak tak lova.

DY. SPEAKER: Zawhna 57-na, Pu Zoliana zawhna.

Creation of separate Wing to Town Area and Rural Area
Administration.

PU R. ZOLIANA : Will the Hon'ble Minister i/c of the
Local Administration Department be
pleased to state -

- (a) Whether it is a fact that Government of Mizoram proposes
to create separate town Areas Administration and Rural
Areas Administration Wings under Local Administration
Department.
- (b) If so, what are the progress of the proposal so far ?
- (c) If not, why not ?

PU-P.B. NIKHUMA : Pu Dy. Speaker, zawhna 57-ah chuan
DY. MINISTER. Mizoram Sawrkarin L.A.D. hnuaiiah hian
Town Area te leh Rural Area te enkawl
turin Administration Wings a hranga siam tumna a nei em ?
tih a ni a, (a)-naah chuan. Hetiang hian ruahmanna ti mai
ila, tumna a awm a. Tin, (b)-naah chuan hetiang tumna lo
nei se, engnge ni a progress tih a ni a. A bik takin Town
enkawl tur, Town Administration chung changah chuan Sawrkarin
Proposal a siama, chu chu Government of India thawn thlak
a ni a, amaherawhchu, approval kan la hmu chiah lova. Tin,
Rural Administration thuah chuan tuna Directorate dinglaia hi
a bik takin a nawhphurtu a ni a. Chu bakah District levelah
District enkawl bik turin Lungleiah te pawh Office mumal
taka din a ni tawh a. Tin, Aizawlah pawh hian chutiang tura
ruahman mek a ni.

DT. SPEAKER: Zawhna 58-na, Pu Zoliana zawhna bawk.

Creation of the post of Assistant Director of Local
Administration.

PU R. ZOLIANA : Will the Hon'ble Minister i/c of the
Local Administration Department be
pleased to state -

Whether it is a fact that a post of Assistant Director of
Local Administration Department is being created against the
provision made during 1974-75 ?

PU-P.B.NIKHUMA : Pu Dy.Speaker, zawhna 58-naah chuan
DY.MINISTER. 1974-75 provision angin Local Adminis-
tration Department hnuaiiah Asst.Director
siam a ni em ? Create a ni tih hi a dik em tih a ni a. Hetah
hian post create a la ni lo.

PU R.ZOLIANA : Pu Dy.Speaker, zawh belhna- Kan Minister
zahawm tak khan "post create a ni lo",
a ti a, ka hriatdanin Asst. Director
post hi 1974-75-ah hian a awm lo.niin ka hria a. Amaherawhchu,
tunah hian Asst.Director kan nei niin a lang a. Circle Officer
a thawk thin. Create si lovin Asst. Director hi Sawrkarin a
appoint theih ? tin, pahnihaah chuan Asst.Director post, leh
Circle Officer post hi engnge a danglanna ?

PU P.B.NIKHUMA : Pu Deputy Speaker, post create a ni lo e kan
DY.MINISTER. ti a, provision pawh kan nei bawk lova; amah-
erawhchu Circle Officer pakhat erawhchu kan
haa kal a that zawk theihnan, Department-in tluang zawk a hna an
thawh theih nan Asstt.Director hming-a designate a ni a. A hlawh leh
a din hmun, a designation-ah mai lo chuan tih danglanna hranpa a
awm lo.

PU SAPLIANA : Pu Deputy Speaker, Supplementary question: kan
Minister zahawmtak khan post create loh provi-
sion pawh awm lo hna tluan zawk nan a post an siam thu chu an rawn
sawi a. Chutiang zel chuan Department-ah Sorkar hian Sorkar a kal
tluan zawk nan ti in post create si loh provision pawh awm lo hidah
zel an tum em ni?

PU P.B.NIKHUMA : Pu Deputy Speaker, Sorkar-in dah zel turna thu
DY.MINISTER. a neih ka hre hauh lova, amaherawhchu Local
Administration Department-ah hian C.S.O.
3(pathum) an awm a, chu mite zingah co-ordination a that zawk nan
pakhat kha Asstt.Director a designate mai a ni. Chu chu helai Office
arrangement thil mai a ni a, pay leh an dinhmunah engmah nghawng a
nei lova. Tin, post pawh create a ni bawk hek lo.

DEPUTY SPEAKER : Hei Zawhna hun a tawp tawh a, Zawhna 2(pahnih)
chiah kan nei a, zawh nghal kan duh em?
Pu Dotinaia'n zawt rawh se.

PU R.DOTINAIA : Pu Deputy Speaker, zawh belhna, kan
Minister zahawm tak khan, Asst.Director
hna create a ni lova, provision pawh a
awm lova, amaherawhchu, designate-in kan dah e, a ti a, hei hi
responsible post a ni a. Hetiang ang reng rengah chuan charge
Allowance emaw engemaw hi an pe thina. Sawrkarah mawhpurhna
lian tak tak, pawisa thilah te leh thil tam tak a thawk ngei
dawna, chungah chuan lo thawh sual palh pawh thil awm thei a ni
a, a chungah action lak a ni mai awm si a, chuti a nih si chuan
engatinge charge allowances emaw tal a hmu tur a ni dawn lawm
ni ? Chutiang chu pek turna Sawrkar hian a nei em ? Nei lo ni
sela, dan lo angin ni a chhawr thiang em ni ?

PU-P.B.NIKHUMA : Pu Dy.Speaker, Post create a lo ni lo
DY.MINISTER. kan ti a. Chuvangin Allowance chung
chang thu pawh engmah ngaihtuahna a la
awm lova. Ngaihtuah lovang tih thu pawh kan sawi thei bawk
lova ni tunah hian.

PU R.DOTINAIA: Pu Dy.Speaker, Post create pawh ni si lo, chutiang pawh ni si lo chu inkhualtelem ang lekin Sawrkar hian, Mizoram Sawrkar hi kalpui zel an tum em ni tih ka hre deuh a ni.

PU C.LALRUATA: Pu Dy.Speaker, Sawrkar hi . Inkhualtelem ang a tih kha, a withdraw tak tak a ngai a ni. Hetah Member zahawm tak Pu R.Zolianaan zawhna a rawn siam a. Supplementary kan pe a, kan ngaih-pawimawh zawng a ni a, a dang zawhna pawh a la awm a, kal zel kan duh nge duh lo tih thuah henga zawhna la tih lohte hi thil tak tak vek a ni, thil lem a ni lo. Chuvangin thil lem tih kha withdraw a ngai tlat.

DY.SPEAKER: Ngawi r'u, inhnial mai tur a ni lova, khami Inkhualtelem tih lehatak tak lo anga ngaihna kha kan pah mai ang a, withdraw lohina a pah theih a, a withdraw duh chuan a tha mai a, withdraw loh pawhin, Un-Parliament anga lang kha chu kan pah thei a ni.

PU R.DOTINAIA: Pu Dy.Speaker, Tunah Director post hi responsible post a ni a, sanction pawh awm si lo, Provision pawh awm si lo, designate ringawt maia dah kha, thil risky tak tak a thawk thin dawna, chutah chuan engemaw, charge allowance emaw, engemaw tal pawh pek lova hetiang ringawt maia dah hi Inkhualtelem ang leka thil tih hi Sawrkar hian a tum em ni ? tih a ni a. Inkhualtelem ang lek kha a ni a, withdraw tur hranpa pawh a awm chuang lo. Khami an thil tihdana kha a ni a ka sawi ni.

PU P.B.NIKHUMA: Pu Dy.Speaker, Inkhualtelem ang lek a ni lo
DY.MINISTER. va, hei hi Department-in hna tha zawka a thawh theihna tura an ruahman a ni a. Departmental arrangement a ni a, temporary arrangement hi Inkhualtelem tihna a ni lo.

DY.SPEAKER: Zawhna 59-na- Pu R.Zoliana zawhna.

Number of Circle Assistant and creation of higher post for their promotion.

PU R.ZOLIANA: Will the Hon'ble Minister i/c of the Local Administration Department be pleased to state-

- (a) The total number of Circle Assistant I & II employed at present in Mizoram.
- (b) What steps have been taken by the Government to create any higher posts other than Head Circle Assistant for the promotion of Circle Assistant I & II ?

PU-P.B.NIKHUMA: Pu Dy.Speaker, zawhna 59-naah chuan,
DY.MINISTER. Mizoram Sawrkarin Circle Assistant I & II
engzatnge tunah hian a rawih tih a ni
a. Circle Assistant I chu 13 an ni a, tin Class II chu
23 rawih an ni. Tin, chu bakah Head Circle Assistant 2 an
awm bawk a. An vain 38 an ni.

Tin, zawhna (b)-naah chuan- heng Circle
Assistant I & II te hi an promote vena kawng tur, Head
Circle Assistant tih loh hi an promote ve theihna kawng
Sawrkarin eng step nge a buatsaih tih a ni leh a.

Circle Assistant te hi an experience dan
leh an qualification a zirin Assistant Circle Officer-ah an
lut chho thei a ni. An luh chhoh theihna kawng Sawrkarin
a ruahman sak a ni.

DY.SPEAKER: Zawhna 60-na- Pu R.Zoliana zawhna.

Step taken for re-settlement of grouped and
ungrouped Villages.

PU R.ZOLIANA : Will the Hon'ble Minister i/c of the Local
Administration Department be pleased to
state -

- (a) What steps have been taken by the Government of Mizoram
for re-settlement of grouped and ungrouped villages ?
- (b) Whether it is also a fact that the fund allotted for the
purpose have already been diverted to other head of
Account.

PU-P.B.NIKHUMA: Pu Dy.Speaker, zawhna 60-na chu- grouped
DY.MINISTER. village te hi re-settle lehna turin
Sawrkarin eng step nge a lak tih a ni a.
Hemi chung changah hian kan hriat tawh theuh angin Committee
din a ni a, chu Committee chuan ngun takin heng an group
khua te hi a re-settle leh dan a ngaihtuaha, a recommend-na
Sawrkarah a thehlut tawh a, recommend-na Sawrkara a thehluh
chu examine a ni nghe nghe a, la final chiah lo a ni.
(b)-naah chuan, hemi atana pawisa hman tur ram dang atan
Account hranah divert a ni em tih a ni a. Hemi grouped village
resettle-na tura pawisa sanction chiah a awm lova, amaherawh-
chu, Rural Housing Scheme-ah pawisa tlem neih a ni a, chu
chu erawh chu harsatna a awm avangin diversion tura ruahman
a ni.

PU VANLALHRUAIA: Pu Dy.Speaker, supplementary question-
ungrouped Village te hi Thlawhbawk kan
tih ang reng te hi Sawrkarin group leh
tumna a nei em ? tun hnaiah.

PU J.THANGHUAMA: Pu Dy.Speaker, Chawngtlai khua hi Chhymlian
kawna sawn pheih tura tih a ni a, order
a awm tawh niawmin a lang a, an Biakin sak
lai te an chhunzawm ngam tawh lova, tumahin In an sa ngam
tawh lova. Hei hi tuna re-grouping chhunga huam tel tur nge
ni a, a hranin Chawngtlai khua chu Khawzawl bulah sawn tura

tih hi thu tak tak a awm nge, ti ti leng vak mai mai. Khi an In sak lai pawh an chawl vek tawh a, a pakhat lehah chuan Khawhai chu a piah lawkah insawn turin tih a ni leh a, tahchuan Rangva pawh kan pe ang che u tih te pawh a lo awm a ni awma. Rangva nghakin an la awm thut mai bawk a, hei hi kan Minister-in mi rawn confirm sak thei em ?

PU P.B.NIKHUMA: Pu Dy.Speaker, tuna Member zahawm tak, DY.MINISTER. Pu Thanghuama thu hriat kha pawl ka ti viau a, Chawngtlai khua chu Khawzawl kiang, Champhai Kawngpui kamah khian awm an duh a. Anmahnin an rawn dil a, amaherawhchu, ngaihtuahna a la awm hrampa chiah lova. Tin, an Biak In te sa lo tur emaw, an sawn tur emaw, sawn loh tur thu emaw, engmah anmahni hriattirna a la awm lova, anmahni duhdan kha tih puitlin beisei avangin an ti lo mai a nih ka ring zawk a. Tin, Khawhai chu anmahniin Khawhai atanga Sialhawk lampangah khua extend an duh a, extension permit chu nikum lam khan pek a ni tawh a. In thenkhat te phei chu an insawn phei tawh a, High School te pawh an sa tawh nghe nghe a. Rangva pek tur thu Sawrkarin engmah kawhmmuhna a la awm lo. Tin, hengte hi tuna regrouping chung changah hian an tel ve em tih a ni a. Re-grouping chung changah hian, Group Centre engemawzat chu a that tawh loh avangin, site tha zawkah sawn nise tih rawtna a awm a, chung rawtna te chu examine a ni tawh nghe nghe a. Chung sawn tura kan ruahman te chu Sawrkarin tul a tih chuan Security Force lam atang pawhin harsatna a awm tawh lova, clearance a awm vek tawh nghe nghe a ni.

PU C.LALRUATA: Pu Dy.Speaker, zawh belhna pakhat zawh leh ka duh a. He thil hi Mizoram mipui zawng zawngin kan lungkham a ni a, zinna apiangah min zawt a. He House zahawm takin hun rei taka tih tura a pass tawh a ni bawk a. He Khaw siam remna ngaihtuahtu pawl Committee hian engtikahnge Sawrkar hnenah an final report an thehluh min hriih thei em aw ?

PU SAPLIANA: Pu Dy.Speaker, kan Session apiangin he regrouping thu hi a ri ziah a, Sawrkar report kan hriat apiangin examine a ni reng zel bawka, Committee kan din mek a ni an ti reng bawka si a, hriatthiam a har a, Original zawhna 2-na Minister-in a rawn chhannaah khan, hemi atan hian fund kan nei lova, Rural Housing Scheme kan nei tih erawh chu a sawi a. He House-ah ngei pawh hian kan Chief Minister te leh kan Sawrkar lamin Prime Minister hnenah pawh kan thlen a, in mamawh leh in tul ang zat sbheme han siam ula, Delhi-ah rawn thawk rawh u min tia tih a zing viau si a, engtizia nge tun thlenga he regrouping atan hian fund Sawrkarin a neih loh ? Prime Minister meuh pawhin a rawn chah niin a lang bawka si a. Sawrkar hian mamawh zat an hriih loh vang zawk em ni ? Tin, he Committee hian engtik hunah nge thingtlang khua hi Khaw tha tak takah a siamin an khawsak tir theih ang-Target an nei lo em ni ?

PU SANGKHUMA: Pu Dy.Speaker, Committee-in kan final report Sawrkarah kan thehluh tawh e, an ti a, Sawrkarin tha tiin lo pawmpui lo ta sela, hna chu tan nghal theih mai a ni ang em ? harsatna dang chhuanlam leh tur a la awm thei ang em ?

PU VA NLALHRUAIA: Pu Dy. Speaker, ka zawhna hmäsa kha mi la chhang loin ka hria a. Tuna Thlawhbawka awm te hi regroup leh an ni dawn e, tih a ri tam em em mai a, regroup tumna chu Sawrkar hian a nei reng em ?

PU-P.B. NIKHUMA: Pu Dy. Speaker, Pu Ruata zaw-hna-
DY. MINISTER. Committee-in a Final Report engtik-ah nge a thehluh tih a ni a, a tahrik ni chiah chu ka hre lova, pawl ka ti viau a. Nikum kum bul lam khan a thehlut a ni. Ka hriatsual a nih loh chuan Mrach thla emaw April thla emaw, June emaw, chu lai kar chuan a ni, a ni chiah ka hre ta lo. Tin, Pu Sangkhuma, Member zahawm tak zawhna kha- Committee-ir a thehluhna chu ka sawi tawh a, a Principle-in Sawrkarin a päwm tawh a, chumi atana financial implication kha, Committee-in tihzui leh a thla ruk chhunga, Govt. of India thlen hman ngei turin tih nise tih a ni a, proposal a kal mek a ni. Member ten in hriatthiam ka duhzawk chu, a ram pumpui huapa rawtna kha a endiktute tan pawh hun reife a lo duh ve a, thil na mai a ni lova, chuvangin kha rawtna kha a tlangpui deuh chuan pawm a ni a. Rawtna pawm a nih phawt loh chuan Retail scheme siam chu meaningless a nih dawn avangin, chu chu kan nghak a, tunah chu rawtna chu a tlangpuiin pawm a ni a. Financial Implication kha Committee vekin an work out leh ang nge, Committee kan din zawk ang tih zawhna te pawh a awm a, mahse Sawrkar thu hnunungah chuan Committee ngai te khan detail scheme chu siam sela, thla ruk chhung ngeiin Govt. of India thlen hman tum ni rawh se tiin rawtna a kal mek a ni.

Tin, Pu Hruaia zawhna kha, tuna Thlawhbawka awmlai te hi Sawrkarin Sawikhawm a tum em ni ? tihna hian ka hria a. S-awrkarin a pawnga taka sawikhawm tumna a nei hran lova. Thlawhbawka hi khua an ni lova, ramriak tak tak an ni a, Sawikhawm han tih pawh chu appreciate term a ni em ka hre chiah law-chuvangin, a pawnga taka tunah Sawikhawm tumna a awm hran lo, tlang takin sawi mai ila, Changpui, Buarpui Group Centre-a mi, Changpui khua Thlawhbawka awm Sawrkarin Buarpuia let leh turin a ti a ni.

PU C. LALRUATA: Pu Dy. Speaker, chutiang anga Khua te siam rem a lo nih chuan Sawrkar policy ka hre duh a, a duhte an awm thei ang a, a duh lo chu an awm thei lo dawn nge. Entirnan- Khaw pakhat kha reorganisation of villages tih kha tihfel a lo nih hunah khaw awma tura ruat lo ni ta sela, a thenawm vela Khuate kha, kha Khuaah khan kak duh lo se Sawrkarin tihluhnaa awm tur em ni a tum ang.

PU VANLALHRUAIA: Pu Dy. Speaker, zawh belhna han nei leh lawk ila- Ka hriatdan a sual loh chuan hemi chung chang thua Committee in a Report hi Brigade approval lak turin an ti mek e tih thawm hriatna ka nei a, a dik em ? chu chu Brigade-in a tih tur chi reng a ni em ni tih ka hre duh a. Chu lo lehah chuan Member zahawm tak Pu Thanghuama khan a Bial chhung a zawt nual a, pakhat chauh han zawh ve duh ka nei a. Kawlbem khi an khaw hmun a rem lova, a hrisel lo bawka, engemawzatin an thih phah tawh a, Zotlanga insuan an rawn dil a. Ka hriatdan a sual loh chuan Sipai pawhin an remti hlein ka hria a, in Sawrkar-ah pawh nawr raw-h u a ti a, ka hnenah ngei pawh Major pawhin mi chah a. Engatinge vawiin ni thleng pawhin kan Sawrkar hian an insawn tir theih mai loh ?

PU-P.B.NIKHUMA: Pu Dy.Speaker, Heng thil hi ngaihtuah ngun a ngai viau a, a hmasain Pu Hruaia zawhna kha ka han chhang mai ang a. Kawlbem hian Zotlangah insawn an duh a, Committee pawhin recomend a, Security lam atang pawhin clearance a awm bawk a; amaherawhchu, a awmna chu tun hnai mai, chawlhkar hnih lek kal ta khan a ni a. Chuvangin Assembly lo ni vel te nen engmah action lak zuina hman a la awm lova. Nichina ka sawi, Group Centre engemawzat a hmun sawn tul kan tiha te kha Security lam atang te pawh a clearance a awm tawh e ka tiha te kha an ni a. Tin, Sawrkarin-a heng khua recommend te hi Brigade-ah an phalna la turin leh- Pu Hruaia zawhna kha, Brigade phalna leh phal lohna thu ni lovin, Rambuai kan nih avang zawkin Security point of view-ah engnge an ngaihdan tia rawnna phe chu a awm a. Chu chu nichina ka sawi tak, kan hma lam kar hnih hnu vel khan an chhanna pawh kan hmu tawh a, chu chu a dinhmun a ni. Tin, chu lo chu, Pu Ruata zawhna, Committee-in Village site an ruahman hunah khan mi awm duh ta lo sela, tihluhna-in an awm tir dawn em ni tih niin ka hria a- chumi thleng chu Committee-in a la ngaihtuah lo.

PU R.ZOLIANA: Pu Dy.Speaker, zawh belhna pakhat chauh ka han zawt ve ang e. Kan Minister zahawm tak khan, Committee-in Sawrkarah a thlen tawh a, thla ruk chhungin Sawrkarin a ngaihtuah dawn a ti a, kha thla ruk kha engtik nia chhiar nge tih min hrilh theih chuan lawmawm ka ti viau ang. A chhan chu, Khaw thenakhatah chuan an Khanchhuk te a tlabal tawh a, Khaw thar an kai dawn nge, an khua-ah an la awm dawn tih pawh an hre tawh lo a ni.

Tin, pahnihna-ah chuan, zawhna (b)-na, Minister zahawm takin a chhannaah khan Rural Housing Scheme Provision kan nei a ti a. Ka hriatdan chuan Rangva lei ila an ti a, mahse Sawrkarin an hmu lo niawm tak a ni a, chu chu a dik em ? tin, Rangva kher hian em ni tanpui theihna kawng a awm ? kawng dang a awm lo vem ni ? Engtingge he pawisa hi divert a nih kher ?

PU-P.B.NIKHUMA : Pu Dy.Speaker, Rangva chung changa DY.MINISTER. Pu Zoliana zawhna kha a dik a. Sawrkarin Rangva lei a tum a, mahse tunhnai maiah Company ten min pek theih tak loh avangin kawng danga ngaihtuah a lo ngai ta a. Tin, Rural Housing atana pawisa awm hi Rural vekah chuan tun chawp leh chilhah scheme siam hman a ni tawh si lova, thla hlui ni 20 khan Rangva kan hmu theih loh thu chu kan hre chauh a ni a; chuvang chuan Rural-ah chuan Scheme siam hman tawh lovin Department a in ngai a, chuvang chuan Urban erawh chuan kan Technical mite awmna a ni a, helai tualchhungah chuan kan la ti thei ang e tiin khami diversion kha rawtna an siam a. He diversion siamma pawh hi awmze nei tak a ni a. Thingtlang mite chanvo kha hek tura tih a ni lova, Fifth Five Year Plan chhunga Sectoral Allocation hi nakum lamah Urbanah kan ti tlem ve thung anga, a tawpah a final-na turah chuan a ratio ngai thovin kal rawh se tih a ni a. Chuvangin hei hian a tum chu Thingtlang lam chanvo pawh hek a tum lo reng reng a dicersion a nih avangin Urban lama mi kha Thingtlang atana divert leh tura tih a ni.

Tin, Pu Zolianan thla ruk chhungin tih nise a tih kha, a man thelh niin ka ring a. Khami Khaw din-hmun tur Committee-in a ruahman kha a principle-in Sawrkarin a pawm a, chu chu a detail scheme lo ruahman tur khan Sub-Committee nge kan din ang a, Committee ngai in an ti zel ang tih a ni a. Chu chu Committee ngai in bei zel se tiin Sawrkarin decision a siam tawh a. Proposal kal ta chu, Committee ngai in a ti dawn a nih chuan thla ruk chhung ngeiin a scheme chu peih sela, Govt. of India-ah thawn hman ngei ngei rawh se tia rawtna kal mek a ni. Chu chu Sawrkar final decision a la awm chiah lova, Scheme in buatsaih theihna tura rawtna a ni zawk a ni.

DY.SPEAKER : Zawhna hun kan titawp tawh ang a, Pu Dotinaian pakhat chauh han zawt leh se.

PU R.DOTINAIA: Pu Dy.Speaker, zawh lehna hun min phalsak avangin ka lawm e. Tuna-h khan kan Dy.Minister zahawm tak khan resettlement of Villages Committee chuan a report a submit tawh a, a principle-in kan pawm e, a ti a. Chuti lo ni se la tuna Thlawhbawka awm te hi engemaw remchan lohnate engemaw vangin Sawikhawm ni leh ta ang sela, he an Khaw recommend-ah hian an sawikhawm leh dawn tih hi a dik em ?

Pakhat lehah chuan, tuna Thlawhbawka awmte hi Congress-a an Merger loh chuan Grouping Centreah lakkhawm leh vek an ni ang tih hi kan Sawrkarin a policy a ni tia sawi hi a dik em ? tih hi ka hre duh a ni.

PU-P.B.NIKHUMA: Pu Dy.Speaker, Merger chu tihhlawhtlin
DY.MINISTER. kan tuma, amaherawhchu Thlawhbawka a nite an Merger loh avanga Sawikhawm leh turna a awm lo. Tin, Thlawhbawka mi te hi, an khaw recommend-ah hian an sawikhawm leh dawn em ni ang tih a ni a. Kan khaw recommend-ah na na chuanin kan sawikhawm loh pawhin an lo kal tur niin kan beisei ang.

DY.SPEAKER : Nimina Business Advisory Committee thukhawmin Calender a siam ka han puang ang e-

Thawhlejni ni 25.3.75-ah hun hmasa ber chu Question bawka a ni ang a. General Discussion and Voting on Supplementary Budget 1974-75 tiin introduction and consideration voting on Appropriation Bill No. 1 of 1975. General Discussion on Budget for 1975-76 Wednesday, ni 26.3.75-ah neih a ni ang a. Tin, ni 27 & 28.3.75 chu Public Holiday a ni a, chawlh a ni ang a, ni 29.3.75 Voting on demand for grant a ni ang a, tin, ni 30.3.75 Sunday a ni a. Ni 31.3.75 chuan Voting on demand for grant leh introduction and consideration on voting on Appropriation Bill No.2 a ni ang a. Tin, Sawrkar lamin engemaw business dang an neih chuan, Budget tih loh, thil dang kha chu, tahrik ni 1.4.75-ah tih tur kan neih chuan tih a ni ang a. Chu chu House approval la turin Minister incharge, Parliamentary Affairs-in han dil sela.

PU LALSANGZUALA: Pu Dy.Speaker, Business Advisory Committee
MINISTER. in a Programme thar, Calender thar a rawn siam hi House-in min pawmpui turin ka han sawm e.

DY.SPEAKER: Kan remti tlang maw.

PU F.HRANGVELA: Pu Dy.Speaker, Calendar thar hi chu pawm loh theih a ni lova. Amaherawh-chu, Member te kan taima a, chuvangin kan General Discussion hun te hi en ila, a chep em em a, tahrik ni 25.3.75 atang hian dar 11-ah ni lovin, dar 9:00 A.M emaw, dar 10:00 a.m. emaw ni thei sela, tin, ban pawh India ram hmun tinah zanah te ro an rei bur bur tih kan hria a, Mizoram ni loah chuan. Chuvangin kan Budget Session-ah hian Minute 10 i sawi thei ang tih mai hi, kei na ka ti a. Kan kum khat pawisa hmandan tur chung changah sawi tur tam tak kan nei theuh si a. Chuvangin zing dar 10-ah tan ila, zan dar 7 or dar 8 thleng a hunbi chu pawhsei theih a ni lawm ni ?

DY.SPEAKER: Kha kha chu House assent lain, House-in rem an tih chuan Speaker-in a extend thei zel a. Chuvangin kha kha chu hetah telh kher a ngai lo a ni.

PU F.HRANGVELA: PU Dy.Speaker, Kan telh loh chuan hun i semah khan Minute 10 i sawi thei ang tih a ni a. Kan Programme hun neihdan tur kan hriatsa loh chuan thil a fel tawk thei dawn em ni?

DY.SPEAKER: Tunah Presentation of Budget. Supplementary Budget for 1974-75 and Budget for 1975-76 hi Finance Minister-in House-ah present sela-

PRESENTATION OF SUPPLEMENTARY BUDGET FOR 1974-75 AND BUDGET FOR 1975-76.

PU KHAWTINKHUMA:
MINISTER.

Mr.Dy.Speaker Sir, 'On the recommendation of the Lt.Governor (Administrator) of Mizoram, I beg, Sir, to move that an additional amount of Rs. 2,58,000/- (Rupees two lakhs fifty eight thousand) only be granted to defray certain charges which will come in course of payment during the-year ending 31st. March, 1975 under Demand Nos. 27, 39, 60'.

DY.SPEAKER : Budget 1974-75 leh 1975-76 chu Finance Minister-in a present ta a. Tunah Member te hnenah kan pe chhuak ang a, kan thutkhawmlehna hun tur chu Tuesday ni 25.3.75 dar 11 a.m. ah a ni ang.

PU K.L.ROCHAMA : Pu Dy.Speaker, Thutkhawm leh chung changah khan Member zahawm tak tak te khan an sawi nualin ka hria a. Kan hun chep dan kan hria a. Kum khata kan pawisa hmuhna tur leh hmandan tur chung changah kan hun a chep hle dawn a, a hmingin ni thum chang chang kan nei dawn tihna a ni a. Chuvangin tuna kan dan ina dar 11 a.m. atanga tlai lam dar 2 thlenga sawi ang ni lo khan, zingah dar 10-ah tan ta ila, tlai lam chu House-a Member thutkhawm-in a tul dan angin a tawh theih zel bawka. Thawhlehi chu dar 10-ah tan phawt ta ilangin tih ka rawt duh deuh ka ti.

DY.SPEAKER : Kan danah chuan 11:00 A.M. tih a ni ringawt a, a khapna hranpa a awm lo va, chu chu kan remti tlang a nih chuan a sual lo ang a.

PU SAPLIANA : Pu Dy.Speaker, kan hun hi a chep em em a. Office Hour pawh dar 9:30 a.m. a ni a, chuvangin tuna Pu Rochama rawtna dar 10 a.m. kha tha ka ti e, ka support e.

DY.SPEAKER : Dar 10:00 A.M. kai chu tha kan ti tlang em ? Chief Minister ngaihndan la ila.

PU CH.CHHUNGA : Pu Dy.Speaker, Harsatna tak tak a awm CHIEF MINIS TER. loh chuan awm ka ti khawp mai.

DY.SPEAKER : A hun thuah chuan Business Advisory Committee thut a ngai hran lo va. House assent lakin a pawhsei theih a, kan kal hma dan tur pawh a ti thei-mai-ang a. A ni pumpui Programme thlak a nih dawn chuan B.A.C. a ngai a. Thawhlejni ni 25.3.75 dar 10:00 A.M.-a tan tawh turin i bang tawh rih ang u.

Meeting adjourned at 1:35 P.M.

Under Secretary,
Mizoram Legislative Assembly.

hvlc/-
1/7/75

....